



Salg- og leveringsbetingelser Techem Norge AS

1.0 Generelle betingelser

- 1.1. Følgende alminnelige salgs- og leveringsbetingelser er gjeldende for alle avtaler inngått med Techem Norge AS (Techem) med mindre annen skriftlig avtale foreligger. Vi forbeholder oss retten til å endre nærværende vilkår, herunder som følge av endringer i lovgivningen.
- 1.2. Betingelsene avviker fra lover som er formulert i kjøpsloven. Hvis det ikke er inngått en avtale mellom kunde og selger regulert via pålydende salg- og leveringsbetingelser vil betingelsene i kjøpsloven være førende.

2.0 Tilbud og aksept

- 2.1. Alle anførte priser i tilbud og ordrebekreftelse angis i NOK ekskl. moms, frakt og miljøgebyr dersom ikke annet er spesifisert.
- 2.2. Techem tar forbehold for eventuelle trykk-, beregningsfeil og øvrige feil i avgitt tilbud.
- 2.3. Akseptfristen for det av Techem avgitte tilbudet er 30 dager gjeldende fra anførte dato på tilbudet, dersom ikke annet er spesifisert. Techem forbeholder seg retten til å trekke tilbake eventuelle tilbud som ikke aksepteres innen godkjenningsfristen.
- 2.4. Ordre mottatt av Techem er først aksepterte, når skriftlig ordrebekreftelse foreligger.
- 2.5. Priser angitt i tilbudet kan bli justert dersom innkjøpspriser, valutakurser, toll- og avgiftssatser eller andre kostnader utenfor Techems kontroll endres.

3.0 Levering

- 3.1. Leveranser administreres av Techems logistikkavdeling og sendes fra vårt sentrallager. Sentrallageret er pr. i dag i Danmark.
- 3.2. Transportøren gjør to utleveringsforsøk på adresse oppgitt av kunde, hvis kunden/mottaker ikke er tilstede, vil varene leveres til det nærmeste postkontor. Kunden må selv hente varene på postkontoret. Fraktkostnader beregnes med utsending fra Aarhus i Danmark til oppgitt leveringsadresse. Fraktkostander hentes fra Transportørs portalen og blir lagt til på ordre ved fakturering.
- 3.3. For håndtering av ordre under kr. 2.000 eks. mva. beregnes et håndterings tillegg på kr. 300,00 ved fakturering.
- 3.4. Påbegynte ordre av ikke-lagerførte varer (bestillingsvarer) som ønskes endret senere enn 5 virkedager før levering vil tillegges et gebyr tilsvarende de ekstra utgiftene Techem har som følge av endring av ordren.
- 3.5. Produkter som er underlagt import-/eksportkontroll, hvilket kan medføre forsinkelser utenfor Techems kontroll kan ikke belastes Techem som selger.

4.0 Emballasje

- 4.1. Alle priser er inkl. ordinær emballasje. Ved spesialemballasje kan det tilkomme ekstra kostnader.

5.0 Betalingsbetingelser

- 5.1. Betalingsfristen er 30 dager netto, med mindre annet er oppført i tilbudet, ordrebekreftelse eller på faktura. Leveranser forblir Techem sin eiendom, inntil full betaling av leveransen er registrert.
- 5.2. Ved forsinket betaling debiteres det fra dagen etter forfallsdato en rente på 8,75 %. Det vil også tillegges et purregebyr.
- 5.3. Motregning i betaling krever aksept fra Techem.

6.0 Leveringstidspunkt

- 6.1. Alle opplyste leveringstider er et estimert tidspunkt for levering av produktet.
- 6.2. Leverer ikke Techem til det avtalte leveringstidspunktet, skal kunde avgi et skriftlig krav om levering til Techem. Techem er forpliktet til å levere varene innen 15 dager etter å ha mottatt kundes skriftlige krav om levering, såfremt forsinkelsen bedømmes som vesentlig og innenfor Techem sin kontroll.
- 6.3. Kunde er berettiget til å heve avtalen om den pålydende leveringen hvis Techem ikke har levert innen 15 dager, regnet fra datoen det innsendte skriftlige kravet om levering ble mottatt, kunde har ikke andre gjeldende rettsmiddel i anledning av en forsinket levering.
- 6.4. Techem hefter ikke for manglende oppfyllelse av sine forpliktelser, hvis den manglende oppfyllelsen skyldes forhold som ligger utenfor Techem sin kontroll og som hindrer oppfyllelsen, herunder f.eks. krig, mobilisering, opptøyer, borgerlige uroligheter, leverandørsvikt, regjeringsinngrep eller inngrep av lokale myndigheter, streik, blokade eller lockout, varemangel pga. allokering, import- eller eksport- forbud, naturkatastrofer, brann eller tilsvarende årsaker.

7.0 Reklamasjons- og undersøkelsesplikt

- 7.1. Kunde er forpliktet til å kontrollere følgende så snart leveransen er kommet frem:
- 7.1.1. at det mottatte antallet kolli svarer til det avtalte. Reklamasjon over transportskader eller manko i antall kolli skal skje ved varens ankomst, og skade eller manko skal angis i fraktbrevet og signeres av sjåfør.
- 7.1.2. at beskrivelsen på emballasjen svarer til det avtalte antallet
- 7.1.3. at leveransen ikke er åpenlyst skadet eller at det er feil og mangler
- 7.2. Reklamasjon i henhold til 7.1.1 skal skje straks. Reklamasjon i henhold til 7.1.2 og 7.1.3 skal skje innen 7 dager fra leveransen er kommet frem. Hvis kunde skal reklamere over transportskader må dette gjøres til transportøren umiddelbart ved underskrift på transportdokumentet. Kunde kan ikke påpeke feil og mangler i etterkant. disse avvikene skal være konstatert i henhold til den under 7.1 anførte undersøkelsesplikten. Alle krav om reklamasjon må innsendes skriftlig. . Kunde taper sin rett til å fremme krav dersom det ikke reklamert rettidig. Techem er ikke ansvarlig for mangler som det reklameres over senere enn 1 år etter levering.



Salg- og leveringsbetingelser Techem Norge AS

7.3. I tillegg til det som er stipulert i pkt. 7.1 har kunde plikt til å reklamere over mangler ved leverte produkter uten ugrunnet opphold.

8.0 Salgs- og produktinformasjon

8.1. Tilbud, tegninger (topologiskjema), beskrivelsesmateriale og lignende må ikke kopieres, reproduseres eller gjøres tilgjengelig for utenforstående uten Techem sitt samtykke.

8.2. Techem beholder alle rettigheter til tegninger (topologiskjema), beskrivelsesmateriale og lignende som overleveres til kunde før, under og etter avtalens inngåelse eller utløp.

9.0 Garanti

9.1. Produktene dekkes av en 24-måneders produktgaranti fra leveringsdatoen. Ved inngått energiserviceavtale med Techem gjelder en produktgaranti på opptil 5 år fra samme tidspunkt, så lenge det er inngått en energiserviceavtale i hele perioden. Dersom det er avtalt en særskilt utvidet garanti gjennom en energiserviceavtale eller leieavtale, vil denne gjelde. Garantien dekker eventuelle mangler i utførelse eller materialer på produktet.

9.2. Dersom det oppdages mangler innenfor garantiperioden, og dette varsles til Techem, skal kunde registrere en reklamasjon i tilsendt reklamasjonsskjema og returnere de defekte produktene til Techem Norge AS.

Techem vil utbedre de returnerte produktene, refundere kjøpesummen eller levere nytt produkt ved godkjent reklamasjon. Techem vil forsøke å skifte ut utstyret under kontrollbesøk dersom installasjonen er tilrettelagt for enkel utskifting uten behov for spesialtiltak eller ombygging. Det må blant annet være mulig å stenge vannet lokalt over måleren, slik at nedtapping, lufting eller andre tidkrevende tiltak ikke er nødvendig. Måleren må være montert med tilstrekkelig plass rundt og i normal arbeidshøyde, slik at den kan kuples av og på uten bruk av spesialverktøy, arbeid i høyden eller inngrep i andre deler av anlegget. Dersom slike eller andre forhold gjør utskiftingen urimelig krevende, leveres nytt produkt kostnadsfritt, og kunden må selv besørge utskifting.

Techem dekker returkostnader for produkter som utbedres eller erstattes under garantien. Dersom undersøkelsen viser at feilen skyldes forhold som ikke omfattes av garantien – typisk som nevnt i punkt 9.4, men ikke begrenset til – kan Techem kreve at kunden dekker kostnader til utbedring eller erstatning av produktet. Dette inkluderer arbeid og materiell etter medgått tid, samt returkostnader.

9.3. Kunde kan si opp avtalen og kreve kreditering av kjøpesummen for det defekte produktet dersom Techem ikke innen rimelig tid utbedrer mangelen i henhold til punkt 9.2. Kunde har ikke rett til andre misligholdsbeføyelser.

9.4. Garantien fra Techem gjelder ikke i følgende tilfeller:

9.4.1. Produkter som er mangelfulle eller skadet på grunn av uaktsomhet, ulykker eller andre forhold utenfor Techems kontroll.

9.4.2. Produkter som er lagret, installert, brukt, reparert eller vedlikeholdt på feil måte, eller på annen måte enn i samsvar med Techems instruksjoner, spesifikasjoner eller god industriell praksis.

9.4.3. Produkter som brukes med vann som inneholder fremmedlegemer (f.eks. smuss, hamp, mineraler, eller kjemiske stoffer) som kan gi avleiringer eller på annen måte påvirke produktets funksjon eventuelt levetid, eller under om målerne er installert i uvanlige miljøforhold.

9.4.4. Produkter som er spesifisert som levert uten garanti.

9.4.5. Techem er ikke ansvarlig hvis tredjeparts nettverk eller kommunikasjonstjenester avsluttes eller endres. Dette inkluderer utfasing eller bytte av nettverksteknologier som kan føre til at produktet mister sin funksjon.

9.4.6. Produkter som er brukt etter at en mangel ble oppdaget.

10.0 Retur av varer

10.1 Retur tillates kun etter avtale, og bare for ubrukte produkter som kan returneres i originalemballasjen. Ikke-lagerførte varer tas kun i retur dersom Techems leverandør aksepterer å ta varene i retur. Fakturanummer må oppgis ved returforespørsel. Retur skjer alltid for kundens regning og risiko og fraktkostnader skal dekkes av kunden. Ved sending av retur, skal returnerte varer leveres på døren, og ikke i en postkasse eller på et postkontor. Ved retur blir kunden belastet et returgebyr på 20% av netto fakturaverdi, med et minimumsbeløp på 250,-. Returgebyret kan settes høyere, f.eks. dersom produktet er mer enn 1 år gammelt, beregnet fra opprinnelig fakturadato, eller i tilfeller hvor produktet enten ikke er i originalemballasjen eller i tilfeller hvor originalemballasjen er ødelagt.

11.0 Produktansvar – se produktansvarsloven

11.1. Techem følger den til enhver tid gjeldende produktansvarslovens føringer.

12.0 Intellektuell eiendom

12.1. Kunde anerkjenner Techems eksklusive rettigheter og eiendomsrett over Techem sitt varemerke, logoer og annen merking i relasjon til produktene, samt til alle veiledninger og dokumenter som leveres av Techem og vil ikke på noe tidspunkt gjøre eller handle på en måte som bryter eller på noen måte er skadelig eller bidrar til å svekke disse rettighetene eller denne eierretten.

12.2. Kunde anerkjenner, at Techem gjør krav på og forbeholder seg alle rettigheter og begunstigelser, som ytes under nasjonal og International lov om intellektuell eiendomsrett, til all intellektuell eiendom i relasjon til produktene. "Intellektuell eiendom" betyr all intellektuell eiendom og/eller alle eiendomsrettigheter, som uten begrensning omfatter alle utviklings- og opphavsrettigheter til oppfinnelser, patenter, patentansøkninger, samt knowhow til alle produkter, prosesser, metoder, maskiner, produksjoner, design, material sammensetninger og alle nye eller brukbare forbedringer av disse, samt alle opphavsrettigheter, varemerker, varedesign- og servicemerkerrettigheter og alle rettigheter vedrørende forretningshemmeligheter, software, data og databaser.

12.3. Kunde har ikke myndighet til å foreta endringer, tilføyelser, forbedringer, forandringer, eller modifikasjoner av noen art i forhold til produktene. Uansett om de er bemyndigede eller ikke bemyndigede, vil alle slike endringer, tilføyelser, forbedringer, forandringer og modifikasjoner av ulik art i forhold til produktet, som måtte foretas av kunde, komme Techem til gode, og Techem har fulle rettigheter og den fulle eiendomsrett til disse.

12.4. De i dette avsnitt beskrevne rettighetene og forpliktelsene gjelder også etter den konkrete avtalens opphør.



Salg- og leveringsbetingelser Techem Norge AS

13.0 Forbehold for endringer

- 13.1. Techem forbeholder seg retten til å foreta endringer i tilbudte produkter. Forbeholdet omfatter også allerede bestilte produkter, såfremt de pålydende endringene må antas å være uten vesentlig betydning for produktenes funksjon.

14.0 Tvister

- 14.1. Enhver tvist, som måtte oppstå i forbindelse med avtalen, herunder tvister vedrørende avtalens eksistens eller gyldighet, må søkes ved mekling ved voldgiftsinstituttet og baseres på vedtatte regler i voldgiftsloven som er gjeldende ved inngivelsen av anmodningen om mekling.
- 14.2. Mekling er ikke til hinder for, at en part vedtar en voldgiftssak i overensstemmelse med det som er angitt her nedenfor, eller innleder andre rettslige skritt i anledning av den tvist som er oppstått.
- 14.3. Hvis meklingen avsluttes, uten at tvisten er henlagt, skal tvisten avgjøres ved voldgift etter de av Voldgiftsinstituttet vedtatte regler som gjelder for voldgiftssaken.
- 14.4. Disse alminnelige salgs- og leveringsbetingelsene, alle avtaler inngått i forbindelse hermed, samt alle tvister utspringende derav, er underlagt norsk rett.

15.0 Endringer i lovverk og reguleringer

- 15.1. Partene erkjenner at denne avtalen er inngått basert på gjeldende lover og forskrifter på tidspunktet for avtaleinngåelsen.
- 15.2. Dersom det skjer endringer i gjeldende lovgivning, forskrifter eller andre regulatoriske krav som påvirker partenes rettigheter, plikter eller kostnader under denne avtalen, skal avtalen justeres i den grad det er nødvendig for å sikre samsvar med de nye kravene.
- 15.3. Eventuelle justeringer i avtalen som følge av slike endringer skal kommuniseres skriftlig av Techem til kunden med rimelig varsel. Endringene trer i kraft fra det tidspunkt loven eller forskriften krever, med mindre annet er avtalt.
- 15.4. Eventuelle kostnader som oppstår som en direkte følge av lovendringer, forskrifter eller regulatoriske krav, inkludert, men ikke begrenset til tekniske tilpasninger, oppgraderinger eller administrative kostnader, kan belastes kunden, med mindre annet er spesifikt avtalt mellom partene.
- 15.5. Denne klausulen begrenser ikke noen av partenes øvrige rettigheter eller plikter i henhold til norsk lov eller avtalen for øvrig.